



Den Europæiske Union

Offentliggørelse af Supplement til Den Europæiske Unions Tidende

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

Mailadresse: ojs@publications.europa.eu

Oplysninger og online-formularer: <http://simap.europa.eu>

Udbudsbekendtgørelse

(Direktiv 2004/18/EF)

Del I : Ordregivende myndighed

I.1) Navn, adresser og kontaktpunkt(er):

Officielt navn: [SK Spildevand A/S](#)

National identitetsangivelse: *(hvis kendt)*

Postadresse: [Lilleøvej 3](#)

By: [Korsør](#)

Postnummer: [4220](#)

Land: [Danmark \(DK\)](#)

Kontaktpunkt(er):

Telefon:

Att: [Anders Florup Nielsen](#)

Mailadresse: afn@skforsyning.dk

Fax:

Internetadresse(r): *(hvis relevant)*

Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed / ordregiveren: *(URL)* www.skforsyning.dk/spildevand

Internetadresse for køberprofilen: *(URL)*

Elektronisk adgang til oplysninger: *(URL)*

Elektronisk indsendelse af bud og ansøgninger om deltagelse: *(URL)*

Yderligere oplysninger fås her

☐ Det/De ovennævnte kontaktpunkt(er) ☒ Andet (udfyld bilag A.I)

Specifikationer og yderligere dokumenter (herunder dokumenter vedrørende den konkurrenceprægede dialog og et dynamisk indkøbssystem) fås her

☐ Det/De ovennævnte kontaktpunkt(er) ☒ Andet (udfyld bilag A.II)

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til

☐ Det/De ovennævnte kontaktpunkt(er) ☒ Andet (udfyld bilag A.III)

I.2) Type ordregivende myndighed

☐ Ministerium eller en anden myndighed på nationalt plan eller forbundsplan, herunder regionale eller lokale afdelinger

☐ Nationalt kontor eller forbundskontor

☐ Regional eller lokal myndighed

☐ Regionalt eller lokalt kontor

☐ Offentligt organ

☐ Europæisk institution/agentur eller international organisation

☒ Andet: *(angiv nærmere)*

[Spildevandsselskab](#)

I.3) Hovedaktivitet

- ☐ Generelle offentlige tjenester
- ☐ Forsvar
- ☐ Offentlig orden og sikkerhed
- ☒ Miljø
- ☐ Økonomiske og finansielle anliggender
- ☐ Sundhed
- ☐ Boliger og offentlige faciliteter
- ☐ Social beskyttelse
- ☐ Fritid, kultur og religion
- ☐ Uddannelse
- ☒ Andet: (angiv nærmere)
[Spildevandspumper](#)

I.4) Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne

Den ordregivende myndighed indkøber på andre ordregivende myndigheders vegne:

☐ ja ☒ nej

kan yderligere oplysninger om disse ordregivende myndigheder anføres i bilag A

Del II : Kontraktens genstand

II.1) Beskrivelse :

II.1.1) Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten :

[Pumpeudbud for Stillinge og Bildsø Strand](#)

II.1.2) Kontrakttype og leverings- eller udførelsessted for bygge/anlægsarbejdet, varerne eller tjenesteydelserne :

Vælg kun den kategori – bygge- og anlægsarbejde, varer eller tjenesteydelser – som passer bedst til den specifikke kontraktgenstand eller det specifikke indkøb

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Bygge- og anlægsarbejder | ☐ Varer | ☒ Tjenesteydelser |
| ☐ Udførelse | ☐ Indkøb | Tjenesteydelseskategori nr.: 16 |
| ☐ Projektering og udførelse | ☐ Leasing | Se tjenesteydelseskategorierne i |
| ☐ Udførelse af bygge- eller anlægsarbejdet, uanset med hvilke midler, efter den ordregivende myndigheds specifikationer | ☐ Leje | bilag C1 |
| | ☐ Leje med forkøbsret | |
| | ☐ En kombination | |

Hovedleverings- eller hovedudførelsessted for bygge- eller anlægsarbejde, varer eller tjenesteydelser :

[Stillinge Strand og Bildsø Strand](#)

NUTS-kode: [DK022](#)

II.1.3) Oplysninger om offentlig kontrakt, rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem:

- ☐ Bekendtgørelsen vedrører en offentlig kontrakt
- ☒ Bekendtgørelsen vedrører udarbejdelse af en rammeaftale
- ☐ Bekendtgørelsen vedrører oprettelse af et dynamisk indkøbssystem

II.1.4) Oplysninger om rammeaftale : (hvis relevant)

- ☐ Rammeaftale med flere aktører ☒ Rammeaftale med en enkelt aktør

Antal :

eller

(hvis relevant) største antal : deltagere i den påtænkte rammeaftale

Rammeaftalens varighed

Varighed i år : [5](#) eller måneder :

Begrundelse for en rammeaftale med en varighed på over fire år :

[Kloakering af første etape med Stillinge Strand foregår i perioden 2015-2017 og sidste etape med Bildsø Strand sommerhusområde foregår i perioden 2018-2019](#)

Anslået samlet værdi af indkøbene i hele rammeaftalens løbetid (hvis relevant, anfør kun tal)

Anslået værdi eksklusive moms : Valuta :

eller

interval: mellem : [2500000.00](#) : og : [3600000.00](#) : Valuta : [DKK](#)

Hyppigheden og værdien af de kontrakter, der skal tildeles : (hvis kendt)

II.1.5) Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene :

II.1.6) CPV-glossaret (common procurement vocabulary) :

	Primærglossaret	Supplerende glossar (hvis relevant)
Hovedgenstand	42122220	

II.1.7) Oplysninger om WTO-aftalen om offentlige indkøb :

Dette udbud er omfattet af WTO-aftalen om offentlige indkøb : ☐ ja ☒ nej

II.1.8) Delaftaler: (til oplysninger om delaftaler benyttes bilag B en gang for hver delaftale)

Kontrakten er opdelt i delaftaler: ☐ ja ☒ nej

(hvis ja) Der kan afgives bud på

☐ en enkelt delaftale

☐ en eller flere delaftaler

☐ alle delaftaler

II.1.9) Oplysninger om alternative tilbud:

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning : ☐ ja ☒ nej

II.2) Kontraktens mængde eller omfang :

II.2.1) Samlet mængde eller omfang : (inklusive alle delaftaler, forlængelser og optioner, hvis relevant)
min. $\varnothing$ 1500 mm: 2 hovedpumpestationer + 6 mellempumpestationer + 8 ventilbrønde

(hvis relevant, anfør kun tal)

Anslået værdi eksklusive moms : Valuta :

eller

interval: mellem : 2500000.00 : og : 3600000.00 : Valuta : DKK

II.2.2) Oplysninger om optioner : (hvis relevant)

Optioner : ☐ ja ☒ nej

(hvis ja) Beskrivelse af disse optioner :

(hvis kendt) Foreløbig tidsplan for anvendelse af disse optioner :

måneder : eller dage : (fra tildeling af kontrakten)

II.2.3) Oplysninger om forlængelse : (hvis relevant)

Denne kontrakt kan forlænges: ☐ ja ☒ nej

Antal gange, der er mulighed for forlængelse: (hvis kendt) eller interval: mellem : og:

(hvis kendt) Hvis der er tale om indkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter, der kan forlænges: anslået tidsramme for efterfølgende kontakter:

måneder: eller dage: (fra tildeling af kontrakten)

II.3) Kontraktens varighed eller frist for dens opfyldelse:

Varighed i måneder : eller dage: (fra tildeling af kontrakten)

eller

Påbegyndelse: 01/05/2015 (dd/mm/åååå)

Færdiggørelse: 01/05/2019 (dd/mm/åååå)

Del III : Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger

III.1) Kontraktbetingelser:

III.1.1) Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges: *(hvis relevant)*

Der skal stilles sikkerhed for 15 % af tilbudssummen for de første 4 pumpestationer. Sikkerheden henstår i hele rammeaftalens løbeperiode og skal dække hele leverancen for alle pumpestationer.

III.1.2) De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom:

III.1.3) Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles: *(hvis relevant)*

III.1.4) Andre særlige vilkår: *(hvis relevant)*

Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten : ☒ ja ☐ nej

(hvis ja) Beskrivelse af de særlige vilkår:

Leverandøren skal efter 10 måneder og inden 1-års gennemgang eftervise at pumperne overholder det i tilbuddet oplyste energiforbrug

III.2) Betingelser for deltagelse:

III.2.1) De økonomiske aktørers personlige forhold, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregister:

Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt:

III.2.2) Økonomisk og finansiel kapacitet:

Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt:

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves: *(hvis relevant)*

Revisorattesterede regnskabsoplysninger for de seneste 3 regnskabsår

III.2.3) Teknisk kapacitet:

Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt:

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves: *(hvis relevant)*

III.2.4) Oplysning om reserverede kontrakter: *(hvis relevant)*

☐ Kontrakten er forbeholdt beskyttede værksteder

☐ Kontrakten må kun udføres som led i programmer for beskyttet beskæftigelse

III.3) Specifikke vilkår for tjenesteydelseskontrakter:

III.3.1) Oplysninger om en bestemt profession:

Udførelse af tjenesteydelsen er forbeholdt en bestemt profession: ☐ ja ☒ nej

(hvis ja) Henvisning til den relevante lov eller administrative bestemmelse :

III.3.2) Medarbejdere, der skal udføre tjenesteydelsen:

Juridiske personer bør anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre tjenesteydelsen: ☒ ja ☐ nej

Del IV : Procedure

IV.1) Type procedure:

IV.1.1) Type procedure:

- ☐ Offentlig
☒ Begrænset
☐ Hastende begrænset udbud Begrundelse for brug af hasteproceduren:

- ☐ Forhandling Nogle ansøgere er allerede udvalgt (eventuelt som led i visse typer udbud med forhandling) : ☐ ja ☐ nej
(hvis ja, anfør navn og adresse på de økonomiske aktører, som allerede er udvalgt, under del VI.3: Yderligere oplysninger)

- ☐ Hastende udbud efter forhandling Begrundelse for brug af hasteproceduren:

- ☐ Konkurrencepræget dialog

IV.1.2) Grænse for, hvor mange økonomiske aktører der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage: (begrænset udbud, udbud efter forhandling, konkurrencepræget dialog)

Forventet antal økonomiske aktører:
eller

Forventet mindsteantal: 2 og (hvis relevant) største antal 4

Objektive kriterier for valg af det begrænsede antal kandidater:

1.Revisorattesterede regnskabsoplysninger for de seneste 3 regnskabsår, eller så længe firmaet har eksisteret (hvis mindre end 3 år) 2. Tro og love erklæring om gæld til det offentlige i henhold til Bekendtgørelse nr. 336 af 13/5-1997 samt en tro og love erklæring om, at firmaet ikke er omfattet af de i Udbudsdirektivets artikel 45 stk. 1 og 2 litra a-c og e-f nævnte udelukkelsesgrunde. 3.Referencer for 5 relevante opgaver 4.Kvalitetssikringssystem 5.CV for nøglemedarbejdere

IV.1.3) Reduktion af antallet af økonomiske aktører under forhandlingerne eller dialogen: (udbud efter forhandling, konkurrencepræget dialog)

Anvendelse af etapeopdelt procedure for gradvis at reducere det antal løsninger, der skal drøftes, eller tilbud, der skal forhandles : ☐ ja ☐ nej

IV.2) Tildelingskriterier

IV.2.1) Tildelingskriterier (sæt kryds i den eller de relevante rubrikker)

- ☐ Laveste pris

eller

- ☒ Det økonomisk mest fordelagtige bud vurderet på grundlag af

☒ de nedenfor anførte kriterier (tildelingskriterierne skal anføres med deres vægtning eller i prioriteret rækkefølge med det vigtigste først, hvis det af påviselige grunde ikke er muligt at foretage en vægtning)

☐ de kriterier, der er anført i specifikationerne, i opfordringen til at afgive bud eller til at forhandle eller i det beskrivende dokument

Kriterier	Vægtning	Kriterier	Vægtning
1. Pris	60	6.	
2. Energiforbrug	40	7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Oplysninger om elektronisk auktion

Der vil blive anvendt elektronisk auktion: ☐ ja ☒ nej

(hvis ja, efter omstændighederne) Yderligere oplysninger om elektronisk auktion:

IV.3) Administrative oplysninger:

IV.3.1) Sagsnummer hos den ordregivende myndighed: (hvis relevant)

IV.3.2) Har der været tidligere offentliggørelse(r) om samme kontrakt?:

☐ ja ☒ nej

(hvis ja)

☐ Vejledende forhåndsmeddelelse ☐ Bekendtgørelse om køberprofil

Bekendtgørelsens nummer i EUT: af: (dd/mm/åååå)

☐ Andre forudgående offentliggørelser (hvis relevant)

IV.3.3) Vilkår for adgang til specifikationer og yderligere dokumenter eller beskrivende dokumenter:

(hvis der er tale om en konkurrencepræget dialog)

Frist for modtagelse af anmodninger om dokumenter eller for adgang til dokumenter

Dato: Tidspunkt:

Skal der betales for dokumenterne? ☐ ja ☒ nej

(hvis ja, anfør kun tal) Pris: Valuta:

Betalingsvilkår og metode:

IV.3.4) Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse:

Dato: [02/01/2015](#) Tidspunkt: [12:00](#)

IV.3.5) Dato for afsendelse til udvalgte kandidater af opfordringer til at afgive bud eller at deltage: (hvis kendt, hvis der er tale om et begrænset udbud, et udbud efter forhandling eller en konkurrencepræget dialog)

Dato: [03/02/2015](#)

IV.3.6) Sprog, der må benyttes ved afgivelse af bud eller ansøgninger om deltagelse:

☐ Ethvert officielt EU-sprog

☒ Følgende officielle EU-sprog:

[DA](#), [EN](#)

☐ Andet:

IV.3.7) Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud:

til: :

eller

Varighed i måneder : eller dage : (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

IV.3.8) Åbning af bud:

Dato : (dd/mm/åååå) Tidspunkt

(*hvis relevant*) Sted:

Der må være personer til stede under åbningen af bud (*hvis relevant*) :

☐ ja ☐ nej

(*hvis ja*) Yderligere oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud:

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.1) Oplysninger om gentagelse: *(hvis relevant)*

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb : ☐ ja ☒ nej

(hvis ja) Skønnet tidspunkt for offentliggørelse af yderligere bekendtgørelser:

VI.2) Oplysninger om EU-midler:

Kontrakten vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program : ☐ ja ☒ nej

(hvis ja) Anfør projektet/-erne og/eller programmet/-erne:

VI.3) Yderligere oplysninger: *(hvis relevant)*

VI.4) Klageprocedurer:

VI.4.1) Organ med ansvar for klageprocedurerne:

Officielt navn: [Klagenævnet for Udbud](#)

Postadresse: [Dahlerups Pakhus Langelinie Allé 17](#)

By: [København Ø](#)

Postnummer: [2100](#)

Land: [Danmark \(DK\)](#)

Telefon: [+45 35291000](#)

Mailadresse: kfu@erst.dk

Fax:

Internetadresse: *(URL)*

Organ med ansvar for mæglingsprocedurerne *(hvis relevant)*

Officielt navn:

Postadresse:

By:

Postnummer:

Land:

Telefon:

Mailadresse:

Fax:

Internetadresse: *(URL)*

VI.4.2) Indgivelse af klager: *(udfyld VI.4.2 eller om nødvendigt VI.4.3)*

[Frister og procedurer for indgivelse af klager fremgår af Lov nr. 492 af 12. maj 2010 om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. - med senere ændringer.](#)

[En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i klagenævnet inden 20 dage fra dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret.](#)

[Klage skal indgives inden 6 måneder fra dagen efter, at ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt om rammeaftalen.](#)

VI.4.3) Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om indgivelse af klager:

Officielt navn: [Klagenævnet for Udbud](#)

Postadresse: [Dahlerups Pakhus Langelinie Allé 17](#)

By: [København Ø](#)

Postnummer: [2100](#)

Land: [Danmark \(DK\)](#)

Telefon: [+45 35291000](#)

Mailadresse: kfu@erst.dk

Fax:

Internetadresse: (URL) <http://erhvervsstyrelsen.dk/klagevejledning>

VI.5) Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse:

[27/11/2014](#) (dd/mm/åååå) - ID:2014-157794

Bilag A

Yderligere adresser og kontaktpunkter

I) Adresser og kontaktpunkter, hvor der kan indhentes yderligere oplysninger

Officielt navn: [Orbicon A/S](#) National identitetsangivelse: (hvis kendt)
Postadresse: [Ringstedvej 20](#)
By: [Roskilde](#) Postnummer: [4000](#) Land: [Danmark \(DK\)](#)
Kontaktpunkt(er): Telefon: [+45 23619727](#)
Att: [Camilla Merkel](#)
Mailadresse: cmer@orbicon.dk Fax:
Internetadresse: (URL) www.orbicon.dk

II) Adresser og kontaktpunkter, hvor der kan fås specifikationer og yderligere dokumenter

Officielt navn: [Orbicon](#) National identitetsangivelse: (hvis kendt)
Postadresse: [Ringstedvej 20](#)
By: [Roskilde](#) Postnummer: [4000](#) Land: [Danmark \(DK\)](#)
Kontaktpunkt(er): Telefon: [+45 23619727](#)
Att: [Camilla Merkel](#)
Mailadresse: cmer@orbicon.dk Fax:
Internetadresse: (URL) www.orbicon.dk

III) Adresser og kontaktpunkter, som bud / ansøgninger om deltagelse skal sendes til

Officielt navn: [Orbicon A/S](#) National identitetsangivelse: (hvis kendt)
Postadresse: [Ringstedvej 20](#)
By: [Roskilde](#) Postnummer: [4000](#) Land: [Danmark \(DK\)](#)
Kontaktpunkt(er): Telefon: [+45 23619727](#)
Att: [Camilla Merkel](#)
Mailadresse: cmer@orbicon.dk Fax:
Internetadresse: (URL) www.orbicon.dk

IV) Adresse på den anden ordregivende myndighed, på hvis vegne den ordregivende myndighed foretager indkøbet

Officielt navn National identitetsangivelse (hvis kendt):
Postadresse:
By Postnummer
Land

----- (Benyt bilag A, del IV, så mange gange som nødvendigt) -----

Bilag B
Oplysninger om delaftaler

Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten

Delaftale nr. : **Betegnelse :**

1) Kort beskrivelse:

2) CPV-glossaret (common procurement vocabulary):

Primærglossaret:

3) Mængde eller omfang:

(hvis kendt, anfør kun tal) Enten anslået værdi eksklusive moms: Valuta:
eller

interval: mellem : og: Valuta:

4) Oplysning om anden dato for varighed af kontrakten eller for start/færdiggørelse: (hvis relevant)

Varighed i måneder : eller dage : (fra tildeling af kontrakten)

eller

Påbegyndelse: (dd/mm/åååå)

Færdiggørelse: (dd/mm/åååå)

5) Yderligere oplysninger om delaftaler:

Bilag C1 – Offentlige indkøb
Tjenesteydelseskategorier, som der henvises til i del II: Kontraktens genstand
Direktiv 2004/18/EF

Kategori nr. [1]	Beskrivelse
1	Vedligeholdelse og reparation
2	Landtransport [2], herunder sikkerhedstransport og kurérvirksomhed, undtagen postbesørgelse
3	Lufttransport af personer og gods, undtagen postbesørgelse
4	Postbesørgelse på land [3] og i luften
5	Teletjenester
6	Finansielle tjenesteydelser: a) Forsikring b) Bank- og investeringstjenesteydelser [4]
7	Edb-tjenesteydelser og hermed beslægtede tjenesteydelser
8	FoU-tjenesteydelser [5]
9	Regnskab, revision og bogholderi
10	Markeds- og opinionsundersøgelser
11	Managementkonsulentvirksomhed [6] og hermed beslægtede tjenesteydelser
12	Arkitektvirksomhed, rådgivende ingeniørvirksomhed og integreret ingeniørvirksomhed, byplanlægning og landskabsarkitektur, hermed beslægtet teknisk-videnskabelig konsulentvirksomhed, teknisk prøvning og analyse
13	Reklamevirksomhed
14	Bygningsrengøring og ejendomsadministration
15	Forlags- og trykkerivirksomhed på honorar- eller kontraktbasis
16	Kloakering og affaldsbortskaffelse; rensning og lignende tjenesteydelser
Kategori nr. [7]	Beskrivelse
17	Hotel- og restaurationsvirksomhed
18	Jernbanetransport
19	Transport ad vandveje
20	Støtte- og hjælpetransporttjenesteydelser
21	Juridiske tjenesteydelser
22	Personaleudvælgelse og rekruttering [8]
23	Efterforsknings- og sikkerhedstjenester, undtagen sikkerhedstransport
24	Undervisning og erhvervsuddannelse
25	Sundheds- og socialvæsen
26	Fritids- og sportsaktiviteter samt kulturelle aktiviteter [9]
27	Andre tjenesteydelser

1 Tjenesteydelseskategorier som omhandlet i artikel 20 og bilag II A i direktiv 2004/18/EF.

2 Undtagen jernbanetransport som omhandlet i kategori 18.

3 Undtagen jernbanetransport som omhandlet i kategori 18.

4 Undtagen finansielle tjenesteydelser vedrørende emission, køb, salg og overdragelse af værdipapirer eller andre finansielle instrumenter samt centralbankers tjenesteydelser. Følgende er også udelukket: tjenesteydelser, der består i erhvervelse eller leje – uanset med hvilke finansielle midler – af jord, eksisterende bygninger eller anden fast ejendom, eller som vedrører rettigheder hertil. Dog er aftaler om finansielle tjenesteydelser, der indgås samtidig med eller før eller efter aftalen om erhvervelse eller leje, uanset form, omfattet af direktivet.

- 5 Undtagen tjenesteydelser vedrørende forskning og udvikling, bortset fra dem, hvis udbytte tilhører den ordregivende myndighed til brug for dens egen virksomhed, hvis tjenesteydelsen i fuldt omfang betales af den ordregivende myndighed.
- 6 Undtagen voldgiftsafgørelser og mægling.
- 7 Tjenesteydelseskategorier som omhandlet i artikel 21 og bilag II B i direktiv 2004/18/EF.
- 8 Undtagen ansættelseskontrakter.
- 9 Undtagen kontrakter om radio- og tv-selskabers indkøb, udvikling, produktion eller samproduktion af programmateriale og kontrakter om sendetid.